



CANCELARIA DE STAT A REPUBLICII MOLDOVA

Nr. 25-76-7375

Chișinău

12 iulie 2023

Biroul Permanent al Parlamentului

În temeiul art. 14 alin. (4) din Legea nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova, se prezintă Parlamentului spre examinare proiectul de lege pentru ratificarea celui de-al cincisprezecelea Amendament, semnat la 30 iunie 2023, la Acordul de asistență privind obiectivul de dezvoltare dintre Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Statelor Unite ale Americii pentru creștere economică durabilă ancorată în integrarea europeană, semnat la Chișinău la 28 septembrie 2016, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 479 din 12 iulie 2023.

Responsabil de prezentarea în Parlament a proiectului de lege este Ministerul Finanțelor.

Anexe:

1. Hotărârea Guvernului privind aprobarea proiectului de lege (în limba română – 1 filă, în limba rusă – 1 filă);
2. Proiectul de lege pentru ratificarea Amendamentului (în limba română – 1 filă, în limba rusă – 1 filă);
3. Copia textului Amendamentului (în limba română – 11 file, în limba engleză – 11 file);
4. Argumentarea oportunității ratificării Acordului – (3 file);
5. Copiile avizelor ministerelor și altor autorități administrative centrale – (7 file);
6. Tabelul de sinteză – (3 file).

Secretar general adjunct al Guvernului

Roman CAZAN

Ex. Z. Gurău
Tel: 250-482

SECRETARIATUL PARLAMENTULUI REPUBLICII MOLDOVA	
D.D.P. Nr.	243
"12"	07 2023
Ora	

Casa Guvernului,
MD-2033, Chișinău,
Republica Moldova

Telefon:
+ 373 22 250 104

Fax:
+ 373 22 242 696

E-mail:
cancelaria@gov.md



GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

HOTĂRÂRE nr. 479

din 12 iulie 2023

Chișinău

Cu privire la aprobarea proiectului de lege pentru ratificarea celui de-al cincisprezecelea Amendament, semnat la 30 iunie 2023, la Acordul de asistență privind obiectivul de dezvoltare dintre Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Statelor Unite ale Americii pentru creștere economică durabilă ancorată în integrarea europeană, semnat la Chișinău la 28 septembrie 2016

În temeiul art. 14 alin. (4) din Legea nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2000, nr. 24-26, art. 137), cu modificările ulterioare, Guvernul HOTĂRĂȘTE:

Se aprobă și se prezintă Parlamentului spre examinare proiectul de lege pentru ratificarea celui de-al cincisprezecelea Amendament, semnat la 30 iunie 2023, la Acordul de asistență privind obiectivul de dezvoltare dintre Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Statelor Unite ale Americii pentru creștere economică durabilă ancorată în integrarea europeană, semnat la Chișinău la 28 septembrie 2016.

Prim-ministru



DORIN RECEAN

Contrasemnează:

Viceprim-ministru,
ministrul afacerilor externe
și integrării europene

Nicolae POPESCU

Ministrul finanțelor

Veronica Sirețeanu

PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA**LEGE**

pentru ratificarea celui de-al cincisprezecelea Amendament, semnat la 30 iunie 2023, la Acordul de asistență privind obiectivul de dezvoltare dintre Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Statelor Unite ale Americii pentru creștere economică durabilă ancorată în integrarea europeană, semnat la Chișinău la 28 septembrie 2016

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

Art. 1. – Se ratifică cel de-al cincisprezecelea Amendament, semnat la 30 iunie 2023, la Acordul de asistență privind obiectivul de dezvoltare dintre Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Statelor Unite ale Americii pentru creștere economică durabilă ancorată în integrarea europeană, semnat la Chișinău la 28 septembrie 2016.

Art. 2. – Guvernul va întreprinde măsurile necesare pentru realizarea prevederilor Amendamentului menționat.

Art. 3. – Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene va notifica Guvernului Statelor Unite ale Americii ratificarea Amendamentului nominalizat.

Art. 4. – Prezenta lege intră în vigoare la data publicării în Monitorul Oficial al Republicii Moldova.

Președintele Parlamentului

ARGUMENTAREA

privind oportunitatea ratificării celui de-al cincisprezecelea Amendament la Acordul de asistență privind obiectivul de dezvoltare între Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Statelor Unite ale Americii pentru creștere economică durabilă ancorată în integrarea europeană, semnat la Chișinău la 28 septembrie 2016, semnat la 30 iunie 2023

A. Descrierea tratatului

Cel de-al cincisprezecelea Amendament la Acordul de asistență privind obiectivul de dezvoltare între Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Statelor Unite ale Americii pentru creștere economică durabilă ancorată în integrarea europeană, semnat la Chișinău la 28 septembrie 2016 reprezintă un tratat interguvernamental și este încheiat în temeiul Acordului între Guvernul Statelor Unite ale Americii și Guvernul Republicii Moldova cu privire la cooperare în vederea facilitării acordării asistenței semnat la 21.03.1994.

Cel de-al cincisprezecelea Amendament include următoarele modificări:

- i) stabilirea termenilor și condițiilor privind cea de-a doua contribuție a Guvernului Statelor Unite ale Americii (SUA), care acționează prin intermediul Agenției Statelor Unite pentru Dezvoltare Internațională (USAID), aferentă suportului bugetar nerambursabil ce urmează a fi oferit Guvernului Republicii Moldova prin intermediul Băncii Mondiale pentru co-finanțarea Programului Politici de Dezvoltare în valoare de **76,800,000 USD** (*după achitarea tuturor taxelor și cheltuielilor operaționale ale Băncii Mondiale*);
- ii) alocarea de resurse suplimentare sub formă de grant în valoare de **220,000,000 USD**, ce va majora fondurile totale angajate până în prezent în baza Acordului. Prin urmare, Planul financiar se înlocuiește cu unul nou conform Tabelului nr.1 la prezentul Amendament. Suma respectivă va fi debursată, în afara sistemului trezorerial național, întru implementarea proiectelor de investiții în sectorul energetic.

B. Analiza de impact

1. Informații generale: Prin cel de-al cincisprezecelea Amendament menționat supra se prevede o contribuție adițională a Guvernului SUA în valoare de **220,000,000 USD**, astfel încât obligația totală până în prezent conform Acordului, rezultată din Amendamentele la Acordul în cauză, să atingă un total de cca **392,728,297 USD - asistență nerambursabilă**.

Această finanțare adițională este oferită întru consolidarea securității energetice a Republicii Moldova și reducerea dependenței de Federația Rusă prin conectarea elementelor cheie ale sectorului energetic al Republicii Moldova cu sistemele europene (*Planul financiar este reflectat în Tabelului nr.1 din Anexa Amendamentului, mai jos*).

	Angajamente anterioare	Angajamente prin acest Amendament	Angajamente Totale
Rezultatul 1: Accesul la piața UE și alte piețe internaționale sporit	\$43,172,756.00	\$220,000,000.00	\$263,172,756.00
Domeniul de program: Competitivitatea sectorului privat	\$33,845,566.00	\$220,000,000.00	\$253,845,566.00
Domeniul de program: Politică Fiscală	\$9,327,190.00	-	\$9,327,190.00
Rezultatul 2: Competitivitatea în sectoarele transformatoare îmbunătățită	\$122,680,371.00	-	\$122,680,371.00
Domeniul de program: Competitivitatea sectorului privat	\$122,680,371.00	-	\$122,680,371.00
Suport pentru Program	\$6,875,170.00	-	\$6,875,170.00
Buget Total Estimat	\$172,728,297.00	\$220,000,000.00	\$392,728,297.00

Totodată, prezentul Amendament prevede stabilirea termenilor și condițiilor privind cea de-a doua contribuție a Guvernului Statelor Unite ale Americii, care acționează prin intermediul USAID, aferentă suportului bugetar nerambursabil ce urmează a fi oferit Guvernului Republicii Moldova prin intermediul Băncii Mondiale (Multi Donor Trust Fund) pentru co-finanțarea Programului Politici de Dezvoltare în valoare de 76,800,000 USD. Scopul suportului bugetar constă în susținerea Guvernului Republicii Moldova în rambursarea plăților pentru achizițiile de energie electrică de la furnizorii ucraineni și de la țările membre ENTSO-E, pentru perioada septembrie 2022-martie 2023 conform prevederilor Tabelului de la pct. 2 (b) al prezentului Amendament. Contribuția respectivă va fi angajată Băncii Mondiale de către USAID în afara prezentului tratat și, prin urmare, nu va fi dedusă din Contribuția totală estimată stabilită în Secțiunea 3.1 a Acordului, doar toate celelalte prevederi ale Acordului, cu excepția prevederilor contrare conținute în prezentul tratat, vor fi aplicabile acestei Contribuții.

Suplimentar, Guvernul Republicii Moldova se angajează să rămână aliniat cu Agenda Energetică a UE și să întreprindă orice acțiune întru integrarea deplină cu piețele energetice ale UE în cea mai scurtă perioadă de timp posibilă. În acest scop, Guvernul Republicii Moldova va întreprinde acțiuni/activități pentru a armoniza cadrul legal al Republicii Moldova cu Acquis-ul Comunitar și va prezenta documentele confirmative pentru fiecare acțiune întreprinsă în calitate de mijloace de verificare, conform prevederilor pct. 2.1. al prezentului Amendament.

2. Aspectul politic, cultural și social: Prevederile Amendamentului nu contravin politicii externe ale Republicii Moldova. Pe plan bilateral, Amendamentul are la bază principiul reciprocității, corespunde intereselor ambelor state și va contribui la facilitarea cooperării cu Guvernul Statelor Unite ale Americii, aducând efecte benefice și pozitive asupra relațiilor bilaterale.

3. Aspectul economic și de mediu: Amendamentul nu conține prevederi care ar avea repercusiuni negative asupra economiei și mediului înconjurător.

4. Aspectul normativ: Prezentul Amendament este compatibil cu prevederile Constituției Republicii Moldova, Carta ONU, alte tratate internaționale în vigoare și angajamentele asumate de țara noastră pe plan internațional. Acesta a fost elaborat în conformitate cu prevederile Legii nr.595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova.

5. Aspectul instituțional și organizatoric: Aplicarea prevederilor Amendamentului nu necesită întreprinderea măsurilor suplimentare privind înființarea unor structuri noi sau modificarea celor existente și nu va abilita instituțiile implicate cu împuterniciri noi.

USAID va încheia unul sau mai multe acorduri cu unul sau mai mulți parteneri implementatori în vederea desfășurării activităților. Astfel de acorduri pot include, însă nu se limitează la, granturi, acorduri de cooperare și contracte. Partenerii implementatori pot fi organizațiile guvernamentale, non-guvernamentale sau persoanele fizice. USAID va selecta Partenerii implementatori în conformitate cu regulamentele și politicile USAID.

6. Aspectul financiar: Amendamentul nu implică costuri suplimentare pentru asigurarea acțiunilor legate de aspectele normativ, instituțional, organizatoric și nu implică angajamente financiare din partea Republicii Moldova.

De regulă, proiectele de asistență finanțate de Guvernul Statelor Unite ale Americii în Republica Moldova nu se execută prin sistemul trezorerial național. Până la moment, din suma Acordului rezultată din cele 14 Amendamente (172,728,297 USD – asistență nerambursabilă), a fost valorificată suma de 86,593,485 USD.

Cu referire la suportul bugetar nerambursabil, Guvernul SUA va oferi Guvernului Republicii Moldova prin intermediul Băncii Mondiale (Multi Donor Trust Fund) pentru co-finanțarea Programului Politici de Dezvoltare asistență nerambursabilă în valoare de 76,800,000 USD (*după achitarea tuturor taxelor și cheltuielilor operaționale ale Băncii Mondiale.*) în baza

Acordului ce urmează a fi semnat între Guvernul Republicii Moldova și Banca Mondială, respectiv această finanțare nu majorează suma totală a asistenței acordate în cadrul Acordului pentru creștere economică durabilă ancorată în integrarea europeană, semnat la Chișinău la 28 septembrie 2016.

Se aduce la cunoștință că 76,800,00 USD reprezintă suport bugetar/grant, iar 220,000,000 USD, ce nu vor fi canalizați prin sistemul trezorerial național, vor fi debursați pentru implementarea proiectelor de investiții în sectorul energetic. Prin urmare, Ministerul Energiei va asigura coordonarea acestora la nivel de Guvern, inclusiv pe platforma Comitetului Interministerial de Planificare Strategică, precum și identificarea și validarea proiectelor și monitorizarea procesului de implementare a acestora.

Cu titlu informativ, la data de 30.12.2022, prin intermediul Băncii Mondiale, Guvernul SUA a debursat prima contribuție/suportul bugetar nerambursabil în valoare de 30,000,000 USD.

7. Aspectul temporar: Ținând cont că Amendamentul prevede un angajament financiar, în speță prevederile pct.2 lit.e) din textul Amendamentului conform căroră Guvernul Republicii Moldova se obligă să ramburseze USAID suma în dolari americani în cazul unor plăți sau cheltuieli care nu vor fi sprijinite de documentația validă în conformitate cu prevederile prezentului Amendament, Amendamentul în cauză este supus ratificării de către Parlamentul Republicii Moldova. Totodată, acesta va acționa pe perioada valabilității *Acordului de asistență privind obiectivul de dezvoltare între Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Statelor Unite ale Americii pentru creștere economică durabilă ancorată în integrarea europeană, semnat la Chișinău la 28 septembrie 2016*, și anume până la data de **31 decembrie 2025**, sau orice altă dată asupra căreia Părțile au convenit în scris, data la care, conform estimărilor Părților, toate activitățile necesare îndeplinirii Obiectivului și a Rezultatelor vor fi realizate.

C. Analiza oportunității ratificării

La data de 30 iunie 2023, cel de-al cincisprezecelea *Amendament la Acordul de asistență privind obiectivul de dezvoltare între Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Statelor Unite ale Americii pentru creștere economică durabilă ancorată în integrarea europeană, semnat la Chișinău la 28 septembrie 2016*, a fost semnat de către dna Veronica SIREȚEANU, Ministrul Finanțelor, iar din partea Guvernului SUA a fost semnat de către dl John P. RIORDAN, Șeful interimar al Misiunii USAID în Republica Moldova.

Setul aferent ratificării Amendamentului prevede inclusiv avizele recepționate din partea autorităților de resort și tabelul de sinteză elaborat în cadrul procesului privind inițierea negocierilor și aprobarea semnării Amendamentului prenotat.

Suplimentar, cu titlu informativ se comunică faptul că ulterior aprobării Hotărârii Guvernului nr.288 din 17 mai 2023¹ de la partea americană pe textul Amendamentului au fost recepționate unele modificări de ordin tehnic, care nu schimbă esența conținutului tratatului prenotat. Urmare a consultării și catalogării acestora ca modificări de ordin tehnic de către Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene (*scr. MF nr 14/3-09/264 din 27.06.2023*), la data de 30 iunie curent a fost semnat cel de-al cincisprezecelea Amendament.

Secretar de Stat

Digitally signed by Gumene Ion
Date: 2023.07.05 09:28:07 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Ion GUMENE

¹ Hotărârea Guvernului nr.288 din 17 mai 2023 pentru inițierea negocierilor și aprobarea semnării celui de-al cincisprezecelea Amendament la Acordul de asistență privind obiectivul de dezvoltare între Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Statelor Unite ale Americii pentru creștere economică durabilă ancorată în integrarea europeană, semnat la Chișinău la 28 septembrie 2016